



KILOTECH

KWD 500 Pèse-portion étanche

Mode d'emploi

Version 1.0

Révision : Janvier 2006

Pèse-portion KWD 500

Merci d'avoir acheté une balance KWD 500. Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil, et remarquez les points suivants :

- Évitez une exposition prolongée à une chaleur ou un froid extrêmes car votre balance fonctionne mieux à la température normale de la pièce. Laissez toujours la balance s'acclimater à la température de la pièce avant de l'utiliser.
- Prévoyez un temps de réchauffage suffisant. Mettez la balance en marche et attendez quelques minutes pour laisser les composants internes se stabiliser avant l'étalonnage ou le pesage.
- Plus l'environnement est propre, mieux c'est. Poussière, saleté, humidité, vibrations, courants d'air et proximité d'autres appareils électriques peuvent tous avoir des effets indésirables sur la fiabilité et la précision de votre balance. Utilisez-la seulement sur une surface stable et sans vibrations.
- Manipulez avec soin. Posez délicatement les objets à peser sur le plateau. Même si cette balance est conçue pour durer, essayez de ne pas la maltraiter car vous risqueriez d'endommager le capteur interne de façon permanente.
- Placez l'objet à peser sur le plateau et retirez-le dès que la lecture s'est stabilisée. Ceci favorisera la longévité et la précision de l'instrument.
- N'utilisez pas cette balance près d'un téléphone cellulaire en marche, d'une radio, d'un ordinateur ou autre appareil électrique car ces dispositifs émettent des radiofréquences qui pourraient déstabiliser la lecture.
- Mettez la balance de niveau en ajustant les pieds sous le châssis.
- La balance peut être alimentée par une prise 120 VCA ou une pile 6 volts rechargeable. L'afficheur montre « Lo.bAt » en clignotant pour indiquer que la pile est faible. Rechargez-la immédiatement.

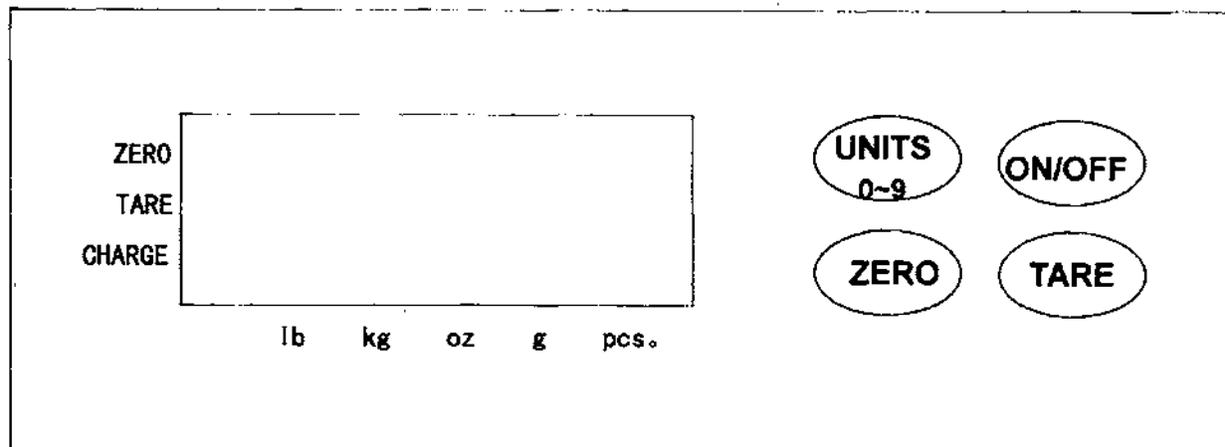
Spécifications

1. **Capacité et divisions :**

KWD 500

05 = 2,5 kg x 1 g / 5 lb x 0,002 lb	Capacité minimum 20 g / 0,04 lb
10 = 5 kg x 2 g / 10 lb x 0,005 lb	Capacité minimum 40 g / 0,1 lb
20 = 10 kg x 5 g / 20 lb x 0,01lb	Capacité minimum 100 g / 0,2 lb
50 = 20 kg x 10 g / 50 lb x 0,02 lb	Capacité minimum 200 g / 0,4 lb

1. Panneau avant



2. Caractéristiques et fonctions

- Circuits intégrés haute performance fabriqués aux USA surpassant la norme internationale EN61326.
- Excellente protection contre l'eau, l'humidité et la poussière. Convient aux industries agroalimentaires pour les produits aquatiques, les viandes et les légumes.
- Une pression simultanée sur les touches Zero et Tare donne accès au choix des modes et vitesses d'affichage.
- Unités de mesure : kg, g, lb, oz, plus une fonction de comptage pour répondre aux besoins des différents usagers. Veuillez remarquer que la fonction de comptage n'est pas légale pour le commerce au Canada et aux États-Unis. Dans d'autres pays, vérifiez les règles métrologiques locales.
- Mécanisme anti-vibration permettant d'utiliser cette balance sur des chaînes de production.
- Boîtier ABS résistant et pièces métalliques anticorrosion pour plus de sécurité et d'hygiène.
- Cellule de mesure étanche.
- Chargeur intégré scellé dans l'époxy pour résister à l'eau et à l'humidité et réduire considérablement le taux de défaillance.
- Pile rechargeable 6V 4AH sans entretien scellée.
- Afficheur à DEL rouge lisible des deux côtés.

3. Fonctions des touches et indications.

3.1 Touches

ON/OFF : Mise en marche et arrêt.

TARE : Touche de tarage; sert aussi à vérifier la pile en appuyant dessus pendant 3 secondes

ZERO : Mise à zéro de l'affichage.

UNITS 0-9 : Sélecteur d'unité et touche numérique de 0 à 9

3.2 Indications

dc x.xx : Indicateur de voltage de la pile. L'afficheur montre cette indication pendant l'autodiagnostic à la mise en marche de la balance et quand on appuie sur la touche UNITS; le voltage de la pile est x.xx.

----- : Indicateur de surcharge. Quand le poids dépasse 100 % de l'échelle + 9e, l'afficheur montre cette indication et le témoin sonore émet un bip continu. Dans ce cas, il faut réduire le poids posé sur le plateau.

-Adc- : Dépassement de capacité de conversion A/N. En cas de dépassement de la capacité du convertisseur analogique/numérique, l'afficheur montre cette indication et le témoin sonore émet un bip continu. Il faut alors retirer l'objet à peser du plateau. Ce signal peut aussi être dû à une pile faible.

-Lo- : Pile faible. Si le voltage de la pile est trop bas, ce signal est affiché au moment où la balance est mise en marche. Si un poids est posé sur le plateau, l'affichage revient à la normale et la balance peut être utilisée pendant une brève période. Elle devrait cependant être mise hors tension et rechargée dès que possible au moyen du chargeur intégré.

C end : Recharge de la pile complétée. Une fois la pile complètement rechargée, cette indication clignote sur l'afficheur.

Err-1 : Indicateur d'erreur. Si le voltage de la pile est faible ou que la balance présente un problème, ce signal est affiché puis la balance se met automatiquement hors tension. Quand ce signal est affiché, vérifier d'abord le voltage de la pile. Si la pile est faible, elle doit être rechargée avant toute chose. Si le signal persiste après la recharge, la balance peut être défectueuse et vous devriez communiquer avec votre distributeur ou le fabricant pour la réparation.

Err-0 : Indicateur d'erreur de mise à zéro. Si le code interne de mise à zéro dévie de plus de 20 % quand la balance est mise en marche, cette indication s'affiche.

4. Opérations de base

4.1 Mettre la balance en marche

Appuyez sur la touche ON/OFF. La balance est mise sous tension et émet un bip; l'afficheur montre SU1.0E (version du logiciel), dc-x.xx (voltage de la pile), et le système commence un autodiagnostic. Tous les nombres sont affichés en ordre décroissant : 9, 8, 7, ... 1, 0. La capacité maximum de la balance est ensuite affichée, puis l'afficheur indique zéro. La balance est alors en mode de pesage.

4.2 Arrêter la balance

Manuel : Appuyez sur la touche ON/OFF pendant 2 secondes. L'afficheur montre « OFF » et la balance est mise hors tension quand la touche est relâchée.

Automatique : L'appareil se met automatiquement hors tension s'il reste à zéro pendant 10 minutes.

4.3 Mise à zéro

Si l'afficheur montre un poids (avant tarage) de moins de 4 % de la capacité maximum, appuyez sur la touche ZERO pour la régler à zéro. Le témoin ZERO s'allumera.

4.4 Tarage et annulation de la tare

Le tarage permet de soustraire le poids d'un objet (habituellement le contenant) afin de mesurer seulement le poids net de l'objet pesé.

- Placez contenant à tarer sur le plateau
- Appuyez sur la touche TARE. Le poids affiché est ramené à zéro et le témoin TARE s'allume.
- Placez le produit dans le contenant; le poids affiché est son poids net.
- Quand le plateau est vide, les témoins ZERO et TARE s'allument et la valeur négative de la tare est affichée.
- Appuyez sur TARE et le témoin TARE s'éteint; l'afficheur montre zéro.
- La valeur maximum de la tare est égale à la capacité de la balance.

4.5 Sélection d'unité de mesure

Le choix d'unité de mesure se fait au moyen de la touche UNITS. Le témoin correspondant s'allume.

5. Fonction de comptage

5.1 Activation et désactivation du mode comptage

Appuyez sur la touche UNITS pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le mode comptage.

5.2 Échantillonnage

- a) En mode comptage (« pcs. »), appuyez simultanément sur les touches UNITS et ZERO pendant 3 secondes. La balance se met en mode d'échantillonnage et affiche « count » avant de revenir à zéro. Si elle n'affiche pas « 0 », appuyez sur ZERO.
- b) Placez un nombre connu d'objets sur le plateau (l'échantillon devrait être aussi grand que possible afin d'obtenir la meilleure précision, sans dépasser la capacité de la balance).
- c) Appuyez sur TARE pour confirmer et aller au mode de saisie de la quantité.
- d) Un chiffre « 0 » clignote. Appuyez sur UNITS une fois pour y ajouter 1 unité. Répétez jusqu'à atteindre le nombre voulu.
- e) Appuyez sur TARE pour confirmer.
- f) Appuyez sur UNITS pour aller au chiffre suivant.
- g) Répétez les étapes « e » et « f » jusqu'à atteindre le nombre d'éléments de l'échantillon.
- h) Appuyez sur ON/OFF pour sortir du mode d'échantillonnage.

5.3 Comptage

- a) Posez les objets à compter sur le plateau.
- b) Le nombre d'éléments placés sur le plateau est affiché.

NOTE : Il faut reprendre l'échantillonnage si on veut compter des objets de poids différent.

NOTE : La KWD 500 est une balance de pesage dotée d'une fonction de comptage. Si vous avez besoin d'une balance compteuse plus facile à utiliser dans vos opérations normales, appelez Kilotech au 1-877-328-5988 ou 1-800-694-4445 pour vous informer au sujet des balances qui ont le comptage comme fonction principale.

6. Alimentation, pile et recharge

6.1 Cette balance fonctionne avec une alimentation électrique de 120 V CA / 60 Hz. Celle-ci sert à charger une pile 6 V 4 AH scellée sans entretien. Toute tentative de trafiquer ou modifier cette pile risque de causer des dommages graves.

6.2 Pour charger la pile, si le fil 120 VCA n'est pas apparent, ouvrez le compartiment de la pile sous la balance, retirez le fil et branchez-le dans une prise 120 VCA. Le témoin de charge se mettra à clignoter. La durée de recharge dépend de l'état de la pile, mais il est habituellement de 10 heures.

6.3 Le voltage de la pile est normalement au-dessus de 6,4 V après une recharge complète. Pendant l'utilisation, la pile se décharge et, quand le voltage tombe en dessous de 6 V, l'afficheur indique « Lo », puis « Err – 1 » et la balance se met automatiquement hors tension.

6.4 Quand le voltage de la pile est trop faible (moins de 4 V), la balance est en condition de fonctionnement anormale et le message « AdC » apparaît sur l'afficheur. Dans un tel cas, la pile doit être rechargée ou remplacée.

6.5 Si la balance reste inutilisée pour une longue période, elle devrait être rechargée à toutes les 6 à 8 semaines.

7. Limite de correction du zéro

Le facteur de correction du zéro de cette balance au moment de la mise en marche est fixé à 20 % de la capacité. Si le facteur de correction du zéro dépasse 20 %, l'afficheur indique « Err-0 », puis la balance se met hors tension automatiquement. Si cela se produit, gardez la touche ZERO enfoncée pendant que vous appuyez sur ON/OFF pour mettre la balance en marche. La balance se mettra alors en mode de pesage. Vous devriez étalonner la balance ou vérifier la cellule de charge.

8. Étalonnage

L'étalonnage exige des connaissances techniques et des poids de référence et devrait donc être effectué seulement par un technicien spécialisé. Consultez votre annuaire local pour trouver le centre de réparation de balances le plus proche. Si le technicien ne dispose pas des procédures d'étalonnage et codes d'accès de Kilotech, il peut les obtenir en appelant le Centre de service Kilotech Service Center au 800-694-4445 (Canada) ou 877-328-5988 (USA).

Quand le commutateur à deux positions situé sous la balance est à la position CALIBRATION, l'afficheur montre « CAL ». Les fonctions de pesage et de comptage sont désactivées et seule l'opération d'étalonnage est possible. Pour peser ou compter, mettez le commutateur sur l'autre position.